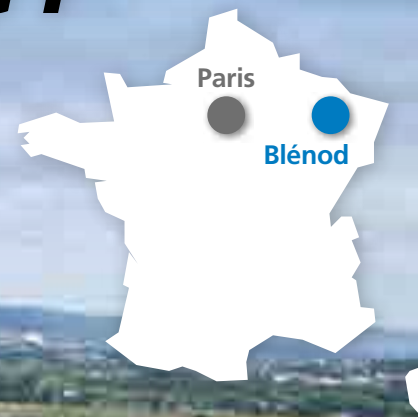




Brasilia

Macaé

L'ART POUR STIMULER NOS ÉNERGIES ART TO STIMULATE OUR ENERGY



Paris

Blénod

CCG de Macaé
Puissance installée : 800 MW
Mise en service en 2004

Construire l'énergie du futur

Le site brésilien de la centrale thermique de Macaé accueille deux initiatives originales : l'implantation d'un toit solaire et la réalisation de fresques murales par des artistes français et brésiliens.

L'impact est positif sur l'environnement comme sur l'espace de travail.

La créativité et l'innovation sont le point commun de ces deux initiatives : le toit solaire est la plus grande production photovoltaïque de l'Etat de Rio de Janeiro et il a aussi fait l'objet d'une recherche esthétique moderne assurant sa parfaite intégration architecturale. Mettre les murs et structures d'une centrale thermique à disposition des graffeurs est également une démarche inédite.

CCGT Macaé
Installed capacity of the Macaé CCGT : 800 MW
Commissioned in 2004

Developing Energy for the future

The Macaé thermal plant in Brazil is the site for two new initiatives: a solar roof and wall paintings by French and Brazilian artists.

That creates a positive impact on the environment and the work site.

The two initiatives involve creativity and innovation: the solar roof is the largest source of photovoltaic production in the state of Rio de Janeiro. It has also been the subject of a research project with architects to ensure that it fits well into its surrounding.

CCG de Blénod
Puissance installée 430 MW
Mise en service en 2011
Inaugurée par le Président du Groupe EDF le 21/02/2012

L'art comme passerelle symbolique

Les deux fresques qui ornent les murs de la centrale à Cycle Combiné Gaz symbolisent la créativité et le progrès technologique que connaît le site de Blénod. Mêlant histoire, patrimoine et modernité, ce site industriel qui a vu le jour en 1963 accueille, depuis 2011, à côté de ses trois unités charbon, le premier cycle combiné gaz du groupe EDF en France.

En 2011, le CCG de Blénod a été jumelé avec la centrale de Macaé au Brésil. Les peintures réalisées à Blénod font écho à celles de Macaé, prolongeant le jumelage entre les deux sites. Elles constituent une passerelle culturelle symbolique.

CCGT Blénod
Installed capacity of the Blénod CCGT: 430 MW
Commissioned in 2011
Inaugurated by EDF CEO, Henri Proglio, on 21/02/2012

Art as symbolic link

The two frescoes which adorn the walls of the Blénod CCGT symbolise its creativity and technological progress. Combining history, heritage and modernity, this industrial site, launched in 1963, now houses, close to its three coal-fired plants, the first CCGT of the EDF Group in France.

In 2011, the Blénod CCGT was twinned with the Macaé CCGTs in Brazil. The Blénod paintings echo those of Macaé, continuing the twinning between the two sites and symbolising their cultural links.